

*И. Н. Мартынова*

## **ПРЕПОДАВАНИЕ СТРАНОВЕДЕНИЯ КИТАЯ В БРИТАНСКИХ УНИВЕРСИТЕТАХ**

*Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева,  
г. Чебоксары, Россия*

**Аннотация.** В статье рассматриваются организация преподавания страноведения Китая в университетах Великобритании, а также возможности внедрения британского опыта в учебный процесс по подготовке будущих специалистов-синалогов в российских вузах. Приводится сравнительный анализ учебных программ бакалавриата по страноведению Китая Университетов Манчестера, Дарема, а также Института востоковедения и стран Азии Университета Лондона. Описываются наполнение учебных дисциплин, преобладающая тематика в каждом из перечисленных учебных заведений. Выделяются наиболее важные и востребованные для российского высшего образования аспекты по данному направлению подготовки.

**Ключевые слова:** *страноведение Китая, университеты Великобритании, организация учебного процесса, бакалавриат, зарубежный опыт.*

*I. N. Martynova*

## **TEACHING CHINESE STUDIES AT BRITISH UNIVERSITIES**

*I. Yakovlev Chuvash State Pedagogical University, Cheboksary, Russia*

**Abstract.** The article presents the organization of teaching Chinese Studies at British universities and also opportunities of applying it for the similar courses at Russian universities aimed at future sinologists; analyzes the Curricula for Chinese Studies for undergraduate students from the Universities of Manchester and Durham and SOAS, University of London; describes the curricula and their contents, the topics prevailing at each of these educational establishments. The article makes a special stress upon the aspects of educating in this subject field that are of the greatest importance and most highly-demanded for Russian higher education.

**Keywords:** *Chinese Studies, British universities, organization of academic activities, undergraduate studies, international practices.*

**Актуальность исследуемой проблемы.** Внешняя политика Российской Федерации в наши дни во многом обращена в сторону государств Азиатско-тихоокеанского региона. Во втором десятилетии XXI в. высокими темпами продолжается наращивание экономических связей со странами, расположенными в этой части света. Не секрет, что основным политическим, экономическим и стратегическим партнером России в Юго-Восточной Азии является Китай. Данный факт диктует необходимость расширения и углубления академических контактов между двумя странами. Синология как наука изучается в России уже не первое десятилетие, и в данной области ею накоплен значительный опыт [2], [5], [6]. В настоящее время китайский язык преподается во многих российских вузах, и число высших учебных заведений, осуществляющих подготовку специалистов с высшим образованием, владеющих китайским языком, только возрастает, наряду с ростом количества программ академического обмена между Россией и Китаем.

Однако хорошо известно, что изучение иностранного языка прекрасно дополняет знакомство со страной/странами, население которой/которых говорит на данном языке. В рамках получения высшего образования формирование навыков межкультурного общения предписано государственными образовательными стандартами, в частности для будущих преподавателей и переводчиков. Исследователи отмечают и разъясняют актуальность изучения страноведения как отдельной учебной дисциплины [7]. В некоторых высших учебных заведениях уже имеются разработанные курсы, знакомящие студентов с историей, традициями, обычаями и философскими учениями Китая [1], [3], [4].

На наш взгляд, интерес представляет также изучение Китая как явления мировой культуры в рамках дисциплины «Основы межкультурной коммуникации». Наполнению дисциплин, направленных на введение в традиции и современность Китайской Народной Республики, а также повышению эффективности их преподавания призвано способствовать использование в этом процессе передового зарубежного опыта. Одним из ключевых государств, развивавших отношения с Китаем на протяжении нескольких столетий, является Великобритания. Китайский язык и сопутствующие дисциплины нашли свое место в учебных планах многих британских вузов, где они изучаются уже не одно десятилетие. В этой европейской стране работает Британская ассоциация китаеведения [8]. Заимствование британского передового опыта помогло бы, по нашему мнению, обогатить и разнообразить подходы к изучению Китая в российских вузах, что, в свою очередь, способствовало бы дальнейшему улучшению качества подготовки специалистов. Цель статьи – проанализировать опыт университетов Великобритании в области преподавания дисциплин страноведческого цикла, посвященных Китаю, и выявить, что из данного опыта может быть заимствовано российскими вузами. Исследование направлено на выбор наиболее оптимальных вариантов преподавания элементов культуры, истории, традиций, философии, особенностей современного Китая в рамках специальностей «Перевод и переводоведение» и «Педагогическое образование» (иностраннй язык 1, иностраннй язык 2).

**Материал и методика исследований.** Фактические материалы взяты из официальных источников (представленных в сети Интернет британскими университетами). Используются описательный метод, анализ и синтез.

**Результаты исследований и их обсуждение.** Для рассмотрения были выбраны три варианта учебных программ в рамках подготовки студентов по направлению бакалавриата «Страноведение Китая», представленные Университетами Манчестера и Дарема, а также Институтом востоковедения Университета Лондона. Программы Университетов Манчестера и Дарема рассчитаны на четырехлетнее обучение, в то время как аналогичное обучение в Институте востоковедения Университета Лондона длится три года. Нами были выбраны именно эти высшие учебные заведения, поскольку они предлагают самостоятельные программы по данному направлению, а не отдельные дисциплины в рамках программ по изучению китайского языка.

Преподавание подобных курсов в указанных выше университетах имеет давние, многолетние традиции. Их программы бакалавриата предполагают также обязательное изучение китайского языка наряду с преподаванием дисциплин историко-культурного цикла.

Несмотря на то, что во всех трех университетах программа бакалавриата носит название «Страноведение Китая», количество зачетных единиц, отводимых на изучение непосредственно страноведческих дисциплин, варьируется в зависимости от конкретного вуза. Например, в учебный план Университета Манчестера входит обязательное изучение этих предметов только на первом и втором курсах, где их соотношение по сравнению с дисциплиной «Китайский язык» составляет 20 % и 15 % соответственно. Третий год обучения в рамках учебного плана проходит в одном из вузов Гонконга, что тоже предполагает изучение культуры, традиций и обычаев как данной территории, так и Китая

в целом. На четвертом курсе процент страноведческих дисциплин возрастает до 30, но лишь за счет дисциплин по выбору, которым студенты могут предпочесть практические курсы китайского языка. Информация о количестве зачетных единиц по каждой из дисциплин представлена в таблице 1 [11].

Таблица 1

**Дисциплины страноведческого цикла  
в рамках программы бакалавриата «Страноведение Китая» в Университете Манчестера**

| Наименование дисциплины                                 | Количество зачетных единиц | Обязательно / по выбору |
|---------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| Введение в китаеведение                                 | 20                         | обязательно             |
| Современный Китай: от Опиумных войн до олимпийских игр  | 20                         | обязательно             |
| Визуальная культура Китая и стран Восточной Азии        | 20                         | обязательно             |
| Проблемы экологии в литературе и кино Китая             | 20                         | по выбору               |
| Религиозная и политическая идеология современного Китая | 20                         | по выбору               |
| Издательское дело и печатные СМИ в современном Китае    | 20                         | по выбору               |

Максимальное количество курсов (табл. 2), которые может выбрать студент Университета Дарема, обучаясь по программе бакалавриата «Страноведение Китая», составляет приблизительно 25 %.

Таблица 2

**Дисциплины страноведческого цикла  
в рамках программы бакалавриата «Страноведение Китая» в Университете Дарема**

| Наименование дисциплины                                          | Количество зачетных единиц | Обязательно / по выбору |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| Введение в культуру Китая                                        | 20                         | обязательно             |
| Общество и культура Китая в эпоху правления династий Минь и Цинь | 20                         | обязательно             |
| Кино Китая                                                       | 20                         | по выбору               |
| СМИ современного Китая                                           | 20                         | по выбору               |
| Китай в глобальной политической экономике                        | 20                         | обязательно             |

Интересен тот факт, что в случае с данным университетом студенты, проходящие обучение по указанному направлению подготовки, могут параллельно с изучением истории и культуры Китая выбрать дисциплины историко-культурного цикла, связанные с другими государствами Юго-Восточной Азии. Как и в случае с Университетом Манчестера, студенты Университета Дарема продолжают третий год обучения в китайском вузе [10].

Институт востоковедения Университета Лондона отводит на изучение страноведческих дисциплин в рамках программы бакалавриата «Страноведение Китая» до 30 % всего учебного времени. Представленные в учебном плане дисциплины отражены в таблице 3. Не предусмотрено стажировок в КНР. Данный аспект компенсируется за счет более широкой, по сравнению с другими вузами, представленности дисциплин страноведческого цикла [9].

Таблица 3

**Дисциплины страноведческого цикла в рамках программы бакалавриата «Страноведение Китая»  
в Институте востоковедения Университета Лондона**

| <b>Наименование дисциплины</b>                                             | <b>Количество зачетных единиц</b> | <b>Обязательно / по выбору</b> |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| Введение в историю Восточной Азии                                          | 20                                | обязательно                    |
| Современное кино Тайваня и китайской диаспоры                              | 15                                | по выбору                      |
| Кино и изобразительное искусство Китая: критический и исторический подходы | 15                                | по выбору                      |
| Культура и общество Тайваня                                                | 15                                | по выбору                      |
| История культуры Тибета                                                    | 15                                | по выбору                      |
| Этнография Китая                                                           | 15                                | по выбору                      |
| Искусство и культура имперского Китая                                      | 15                                | по выбору                      |
| Искусство и культура современного Китая                                    | 15                                | по выбору                      |
| Искусство и археология средневекового Китая                                | 15                                | по выбору                      |
| Искусство и археология древнего Китая                                      | 15                                | по выбору                      |
| Глобальные культуры китайской керамики                                     | 15                                | по выбору                      |
| Искусство современного Китая                                               | 15                                | по выбору                      |
| Китай и мировое развитие                                                   | 15                                | по выбору                      |
| Экономические преобразования в Китае                                       | 15                                | по выбору                      |
| Современные вопросы экономики Китая                                        | 15                                | по выбору                      |
| Правительство и политика Китая                                             | 30                                | по выбору                      |
| Политика и международные отношения Тайваня                                 | 30                                | по выбору                      |
| Законодательство Китая                                                     | 30                                | по выбору                      |
| Классическая китайская философия                                           | 15                                | по выбору                      |
| Буддизм в Китае раннего средневековья                                      | 15                                | по выбору                      |
| Даосизм: великая традиция                                                  | 15                                | по выбору                      |
| Китай в эпоху Мао (1890–1970-е гг.)                                        | 15                                | по выбору                      |

Университеты Манчестера и Дарема предлагают для обязательного изучения такой предмет, как «Введение в китаеведение», которым открывается курс изучения страноведения Китая и который дает информацию о географии и истории Китая. Говоря о других разделах, следует отметить, что Университет Манчестера делает акцент на средствах массовой информации, общественном устройстве, политике, экономике и тенденциях развития КНР; по программе Университета Дарема больше внимания уделяется гуманитарным аспектам, таким как философия, литература и искусство [10], [11]. Самая полная, на наш взгляд, программа по страноведению Китая представлена в Институте востоковедения Университета Лондона [9].

Все три рассматриваемых университета имеют курсы, посвященные китайской истории. Университет Манчестера уделяет основное внимание современной истории, начиная от позднимперского периода (середина XIX в. – первое десятилетие XXI в.). Изучение имперского, республиканского и коммунистического Китая, перехода от отсталой аграрной страны к великой супердержаве осуществляется в основном на примере знакомства с жизнью обычных людей. Университет Дарема, напротив, предлагает для изучения эпохи правления династий Минь и Цинь период с середины XIV в. до начала XX в., когда происходило становление современной китайской государственности [11].

Наиболее обширную программу истории Китая можно найти в учебном плане Института востоковедения Университета Лондона. Студенты имеют возможность выбрать для изучения искусство и археологию древнего Китая неолитического периода, бронзового и железного веков; современной страны; Китая в эпоху Мао (1890–1970-е гг.). Большое внимание при преподавании истории Китая в рамках бакалаврских программ уделяется последним ста пятидесяти годам развития страны. Отмечается, что данная эпоха является уникальной в мировой истории по наполненности событиями и своей значимости [9].

Следующим важным разделом в учебных планах по изучению страноведения Китая выступает культура. Университет Дарема предлагает обзорный курс культуры Китая, включающий сведения о географии и истории страны за последние четыре тысячелетия, а также о ее философии, искусстве и литературе [10]. Университет Манчестера имеет расширенный курс под названием «Визуальная культура Китая и стран Восточной Азии», то есть китайская культура рассматривается в неразрывной связи с культурой прилегающих к Китаю государств. Данный курс предполагает изучение четырех тем: «Влияние эстетических традиций на современное искусство», «Влияние искусства на социально-политические проблемы, феномен (восточно-)азиатской попкультуры», а также «Роль урбанизации в развитии творческих направлений» [11].

Институт востоковедения Университета Лондона делает акцент на изучении истории и культуры Китая, предлагая ряд курсов, систематизированных по эпохам. Это искусство и культура имперского Китая эпох правления династий Тань, Сонь, Минь и Цинь, а также современного Китая (с конца имперского периода (1911) до настоящего времени) в контексте глобальных изменений в китайской культуре; культура китайской керамики. Рассматриваются изменения художественных форм, происходящие наряду со сменой социальных ролей их изготовителей и потребителей. Упор делается на живописи, выполненной в традиционном и западном стилях, инсталляциях, фотографии, изделиях народных промыслов. Интересным представляется курс по изучению китайской керамики, в рамках которого обсуждается взаимодействие при помощи керамики с другими государствами, последствия подобных контактов для местных производств керамических изделий, то, как менялась китайская керамика для того, чтобы удовлетворить вкусы европейских потребителей, изменения в технологии производства и дизайне [9].

Наряду с такими широкими темами Университеты Манчестера и Дарема предлагают несколько факультативов, охватывающих отдельные сферы культуры. В частности, в Университете Дарема есть обзорный курс истории китайского кино XX в., которое, с одной стороны, рассматривается как отражение политики, географии, архитектуры государства; с другой, анализируется с точки зрения технологии и языковых особенностей кинокритики [10]. Университет Манчестера исследует кино и искусство также в более широком контексте: как возможность лучше понять современное китайское общество. Предлагаемый им факультативный курс «Экологические проблемы в литературе и кино Китая» призван познакомить студентов с тем, как проблемы экологии находят свое отражение в фильмах, снятых в КНР, в Гонконге, на Тайване и в Юго-Восточной Азии в целом [11].

Обращение не только к культуре континентального Китая характерно для Института востоковедения Университета Лондона. Бакалаврская программа по страноведению Китая, преподаваемая там, включает в себя две дисциплины, посвященные, в том числе, Тайваню и Гонконгу: «Современное кино Тайваня и китайской диаспоры», «Кино и исполнительское искусство Китая: критический и исторический подходы». Первая предлагает обзор кинофильмов, созданных представителями китайской и тайваньской диаспор, начиная с 1960-х гг., и содержит анализ того, какую роль сыграл кинематограф в становлении национальной, местной и культурной идентичности жителей Тайваня. Кино континентального Китая рассматривается в рамках второй дисциплины в широком культур-

ном контексте, включающем кинематографические инновации таких регионов, как Гонконг и Тайвань, а также мировые тенденции в области кинематографии и перформативных искусств. Китайское кино предстает как сплетение множества глобальных кинематографических тенденций. Тайвань представлен в рамках дисциплины «Культура и общество Тайваня» и в более широком контексте. Цель данного предмета – дать студентам знания для понимания его культуры и общественно-политического устройства. Поскольку эта территория представляет собой смешение этносов и культур (в результате сложной колониальной политики), в рамках курса рассматриваются различные аспекты непростых социальных изменений, влияние колонизации и глобализации.

Китайская философия часто выступает в качестве неотъемлемой части программ изучения китайского языка, являясь важной составляющей для понимания ментальности народов, населяющих КНР. На наш взгляд, именно этим руководствовались сотрудники Института востоковедения Университета Лондона, посвятив данной тематике курс классической китайской философии, а также отдельные курсы по буддизму и даосизму.

Первая из упомянутых дисциплин направлена на знакомство с основной тематикой, спорами и дебатами в классической китайской философии в период между VI и III вв. до н. э. Основное внимание уделяется текстам Мастеров – от Конфуция до Хань Фэя. Кроме того, рассматриваются «Книга перемен», Моизм, учения Лао-цзы, Мэн-цзы, Чжэнь-цзы и Сюнь-цзы. Введение в историю, доктрины, верования и практики буддизма в Китае в период с начала нашей эры до начала правления империи Сунь (960–1279) представлено в рамках дисциплины «Буддизм в Китае раннего средневековья»: исследуется зарождение китайского буддизма во время периода наиболее интенсивных контактов Китая и Индии, прослеживается возникновение его отличительных черт в контексте буддизма как межкультурной религиозной традиции. Одной из тем является роль буддизма в религиозной культуре Китая периода раннего средневековья, а также его связи с традиционными религиозными практиками, в особенности с даосизмом. Более подробно даосизм как космология, медитация, алхимия и ритуалы изучается в рамках предмета «Даосизм: великая традиция» [9].

Университет Манчестера применяет в данном отношении более комплексный подход, предлагая курс, объединяющий вопросы религии и политики. Подобный подход представляется оправданным и интересным в рамках учебного плана по направлению подготовки «Страноведение Китая», не предполагающего углубленное и детальное исследование отдельных аспектов жизни этой страны. Дисциплина «Религиозная и политическая идеология современного Китая» показывает взаимосвязь между политикой и религиозными течениями с конца XIX в. до наших дней. В современной КНР представлено большое количество разнообразных религий и религиозных течений. Некоторые традиционные религиозные учения подвергались гонениям в нашу эпоху и в то же время использовались политиками в идеологических целях. Главной целью этой дисциплины является изучение того, как исторически практиковавшиеся в Китае религии повлияли на становление данного государства как мировой экономической сверхдержавы; то есть мы можем наблюдать некое сочетание вопросов истории, религии и экономики в рамках одного предмета [11].

Отдельную дисциплину, посвященную китайской политике, имеет только Институт востоковедения Университета Лондона. Курс «Правительство и политика Китая» дает обширные знания об изменениях в государственном устройстве страны, о трудном выборе политических элит на протяжении XX–XXI вв., о том, как это наследие придает дополнительные возможности и одновременно сковывает политику современной КНР. Студентам предлагается также на выбор дисциплина «Законодательство Китая», цель кото-

рой – познакомить с прошлым и настоящим китайского законодательства. Курс состоит из двух частей: первая – о законах традиционного Китая, вторая – современного.

Последней, но крайне важной составляющей учебных планов по страноведению Китая являются дисциплины, связанные с его экономикой и экономическим развитием. В Институте востоковедения Университета Лондона преподаются три дисциплины: «Китай и мировое развитие», «Экономические преобразования в Китае» и «Современные вопросы экономики Китая». Данные курсы посвящены вопросам взаимосвязи между экономическими преобразованиями в стране и развитием экономики в мире, начиная с конца 1970-х гг. и до настоящего времени, с целью показать применение экономической теории для описания динамики экономических преобразований в Китае и дать оценку его экономического развития. Университет Дарема также предлагает курс, посвященный экономическому развитию Китая, акцентируя внимание на роли данного государства в глобальной политической экономике, в особенности в связи с современными экономическими потребностями и проблемами. Студенты рассматривают такие вопросы, как Китай и Всемирная торговая организация, права на интеллектуальную собственность в КНР, роль Китая в глобальном производстве товаров, влияние финансового кризиса на Китайскую Народную Республику [9].

Отдельно следует отметить, что в рамках изучения страноведения Китая Университеты Манчестера и Дарема предлагают курсы, посвященные китайским средствам массовой информации, что имеет вполне веские основания. Книгопечатание возникло в Китае в X в. н. э. и имело огромное влияние на другие страны. В Университете Манчестера знакомят с развитием китайских СМИ в XX в. и с тем, как они менялись с появлением новых информационных и компьютерных технологий, отражением в них важных исторических событий наряду с влиянием последних на культуру современной КНР [11]. Университет Дарема включил в свой курс «СМИ современного Китая» вопросы развития китайских медиа, начиная с 1949 г. Особое внимание уделяется таким темам, как цензура в китайских СМИ и их свобода, понимание теоретических основ, лежащих в основе изучения печатных и электронных средств массовой информации этой страны [10].

**Резюме.** Проведенное исследование позволяет сделать вывод о том, что в британских университетах сложились прочные традиции преподавания страноведения Китая. Основой знакомства с его культурой являются программы бакалавриата. Наряду с дисциплинами, дающими общее представление о КНР и прослеживающими основные тенденции развития этого важнейшего государства на современной политической арене, британские вузы предлагают своим студентам разнообразные курсы, отражающие существенные аспекты синологии и охватывающие практически все эпохи истории Китая, его культуру (причем зачастую в общеазиатском аспекте), философию, религию, политику и экономику, а также средства массовой информации.

Многое из британского опыта может быть позаимствовано российской системой высшего образования. В настоящее время изучение китайского языка все шире распространяется в вузах России наряду с преподаванием дисциплин, цель которых – познакомить будущих специалистов-синологов с культурой и традициями КНР. Поскольку в абсолютном большинстве это сопутствующие дисциплины, такие как «История Китая», «Страноведение» и «Межкультурная коммуникация», то мы полагаем, что студентам следует предлагать наиболее важную и интересную информацию о данной стране. При этом обязательными могут стать задания для самостоятельной работы и подведение итогов в виде выполнения научных работ. На наш взгляд, обязательным должно стать также изучение культуры и философии Китая со знакомством с его основными религиозными течениями, поскольку это весьма существенно для полного и правильного понимания структуры китайского языка. Нам также представляется интересным акцент на преподавании современной истории

КНР, которое тематически может быть связано с рассмотрением политических и экономических аспектов. История древнего Китая может быть вынесена на факультативные занятия или на написание исследовательской работы. Интересным для обучающихся будет также изучение историко-культурных аспектов жизни Тайваня и Гонконга, роли китайской диаспоры в современном мире, поскольку многие студенты-китаеведы продолжают свое обучение в магистратуре университетов азиатских государств.

Таким образом, дисциплины в рамках учебных планов по британским программам бакалавриата «Страноведение Китая» могут быть частично представлены и в российских вузах, как в классических, так и в педагогических, при подготовке по специальности «Перевод и переводоведение» и «Педагогическое образование» (иностранный язык 1, иностранный язык 2). Они могут найти отражение в таких предметах, как «Страноведение» и «Основы межкультурной коммуникации».

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Андреева Т. Л., Французская Е. О. China's issues : учебное пособие. – Томск : Издательский дом Томского государственного университета, 2018. – 109 с.
2. Востокovedное страноведение Китая: мифы и реальность. Общество и государство в Китае: Т. XLIII, ч. 2 / редколл.: А. И. Кобзев и др. – М. : ИВ РАН, 2013. – 487 с.
3. Гультияева Г. С. Лингвострановедение Китая [Электронный ресурс] : учебное пособие. – СПб. : СПбГУП, 2018. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) : ил.; 12 см. – (Электронная библиотека университета ; вып. 2).
4. Китайский язык, страноведение : учебное пособие для обучающихся по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика / сост. В. Ф. Алсаева. – Улан-Удэ : Изд-во Бурятского гос. ун-та, 2018. – 88 с.
5. Лебедева Л. А. Преподавание китайского языка как второго иностранного в контексте проблемы межкультурной коммуникации в АТР // Известия Восточного института. – 2016. – № 2(30). – С. 107.
6. Страноведение Китая: история и современность [Электронный ресурс.]. – Режим доступа : <https://iphras.ru/page53831040.htm>.
7. Ягафарова Г. Н. Из опыта преподавания страноведческих дисциплин // Актуальные вопросы преподавания китайского и других восточных языков в XXI веке : сборник статей и докладов участников Международного форума восточных языков и культур [Электронный ресурс.]. – Режим доступа : [https://dspace.kpfu.ru/xmlui/viewer?file=131966;F\\_act2018\\_298\\_303.pdf&sequence=-1&isAllowed=y](https://dspace.kpfu.ru/xmlui/viewer?file=131966;F_act2018_298_303.pdf&sequence=-1&isAllowed=y).
8. BACS: The British Association for Chinese Studies. – URL : <http://bacsuk.org.uk/>.
9. SOAS, University of London. BA Chinese Studies. – URL : <https://www.soas.ac.uk/cia/programmes/bachineseudies/>.
10. University of Durham, Faculty Handbook Online, BA Chinese Studies. – URL : <https://www.dur.ac.uk/resources/faculty.handbook/degrees/frameworks/t102.pdf>.
11. University of Manchester, BA Chinese Studies. – URL : <https://www.manchester.ac.uk/study/undergraduate/courses/2020/00058/ba-chinese-studies/course-details/#course-profile>.

Статья поступила в редакцию 15.12.2019

#### REFERENCES

1. Andreeva T. L., Francuzskaya E. O. China's issues : uchebnoe posobie. – Tomsk : Izdatel'skij dom Tomskogo gosudarstvennogo universiteta, 2018. – 109 s.
2. Vostokovednoe stranovedenie Kitaya: mify i real'nost'. Obshchestvo i gosudarstvo v Kitae: T. XLIII, ch. 2 / redkoll.: A. I. Kobzev i dr. – M. : IV RAN, 2013. – 487 s.
3. Gul'tyaeva G. S. Lingvostranovedenie Kitaya [Elektronnyj resurs] : uchebnoe posobie. – SPb. : SPbGUP, 2018. – 1 elektron. opt. disk (CD-ROM) : il.; 12 sm. – (Elektronnaya biblioteka universiteta ; vyp. 2).
4. Kitajskij yazyk, stranovedenie : uchebnoe posobie dlya obuchayushchihsya po napravleniyu podgotovki 58.03.01 Vostokovedenie i afrikanistika / sost. V. F. Alsaeva. – Ulan-Ude : Izd-vo Buryatskogo gos. un-ta, 2018. – 88 s.
5. Lebedeva L. A. Prepodavanie kitajskogo yazyka kak vtorogo inostrannogo v kontekste problemy mezhkul'turnoj kommunikacii v ATR // Izvestiya Vostochnogo instituta. – 2016. – № 2(30). – S. 107.
6. Stranovedenie Kitaya: istoriya i sovremennost' [Elektronnyj resurs.]. – Rezhim dostupa : <https://iphras.ru/page53831040.htm>.



7. *Yagafarova G. N.* Iz opyta prepodavaniya stranovedcheskih disciplin // Aktual'nye voprosy prepodavaniya kitajskogo i drugih vostochnyh yazykov v XXI veke : sbornik statej i dokladov uchastnikov Mezhdunarodnogo foruma vostochnyh yazykov i kul'tur [Elektronnyj resurs.]. – Rezhim dostupa : [https://dspace.kpfu.ru/xmlui/viewer?file=131966;F\\_act2018\\_298\\_303.pdf&sequence=-1&isAllowed=y](https://dspace.kpfu.ru/xmlui/viewer?file=131966;F_act2018_298_303.pdf&sequence=-1&isAllowed=y).

8. *BACS*: The British Association for Chinese Studies. – URL : <http://bacsuk.org.uk/>.

9. *SOAS*, University of London. BA Chinese Studies. – URL : <https://www.soas.ac.uk/cia/programmes/bachineseestudies/>.

10. *University of Durham*, Faculty Handbook Online, BA Chinese Studies. – URL : <https://www.dur.ac.uk/resources/faculty.handbook/degrees/frameworks/t102.pdf>.

11. *University of Manchester*, BA Chinese Studies. – URL : <https://www.manchester.ac.uk/study/undergraduate/courses/2020/00058/ba-chinese-studies/course-details/#course-profile>.

The article was contributed on December 15, 2019

### **Сведения об авторе**

*Мартынова Ирина Николаевна* – кандидат педагогических наук, доцент кафедры английской филологии и переводоведения Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева, г. Чебоксары, Россия; e-mail: [irinamartynova08@mail.ru](mailto:irinamartynova08@mail.ru)

### **Author information**

*Martynova, Irina Nikolaevna* – Candidate of Pedagogics, Associate Professor of the Department of English Philology and Translation Studies, I. Yakovlev Chuvash State Pedagogical University, Cheboksary, Russia; e-mail: [irinamartynova08@mail.ru](mailto:irinamartynova08@mail.ru)